brother®

Polski / **Hrvatski**

Tiskano u Kini
LB9521001

Prije prvog korištenja ovog uređaja pročitajte ovaj Kratki korisnički priručnik kako biste podesili i postavili uređaj.

Za pregled Kratkog korisničkog priručnika na drugim jezicima posjetite http://solutions.brother.com/

Kratki korisnički priručnik

QL-700

Deklaracija o usklađenosti Samo za Europu

Mi, BROTHER INDUSTRIES, LTD.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya, 467-8561, Japan,

izjavljujemo da je ovaj proizvod u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim odgovarajućim odredbama Direktiva 2006/95/EZ, 2004/108/EZ i 2009/125/EZ. Deklaracija o usklađenosti nalazi se na našoj web stranici. Idite na http://solutions.brother.com → odaberite regiju (npr. Europe) → odaberite zemlju → odaberite svoj model → odaberite „Manuals"→ odaberite Deklaraciju o usklađenosti (* Kad se od vas zatraži, odaberite jezik.).

Međunarodna ENERGY STAR® izjava o usklađenosti
Svrha međunarodnog programa ENERGY STAR® je zagovaranje razvoja i popularizacije energetski učinkovite uredske opreme.
Kao partner ENERGY STAR®, tvrtka Brother Industries, Ltd. odlučila je da ovaj proizvod udovolji smjernicama za energetsku učinkovitost ENERGY STAR®.

Opće informacije

■ Obavijest o izdavanju i sastavljanju

Priručnici za ovaj proizvod sastavljeni su i izdani pod nadzorom tvrtke Brother Industries, Ltd. te sadrže najnovije opise i specifikacije proizvoda.
Sadržaji priručnika i specifikacije proizvoda podliježu izmjenama bez prethodne najave.
Tvrtka Brother zadržava pravo na izmjene, bez prethodne najave, ovdje sadržanih specifikacija i materijala te neće biti odgovorna za bilo kakvu štetu (uključujući posljedičnu) uzrokovanu oslanjanjem na predstavljeni materijal, uključujući, bez ograničenja, tipografske i druge greške vezane uz izdavanje. Slike zaslona u ovom priručniku mogu se razlikovati ovisno o operativnom sustavu ili pisaču.
© 2011 Brother Industries, Ltd.

■ Zaštitni znaci

Brother logotip registrirani je zaštitni znak tvrtke Brother Industries, Ltd.
Brother je registrirani zaštitni znak tvrtke Brother Industries, Ltd.
© 2011 Brother Industries, Ltd. Sva prava pridržana.
Microsoft, Windows Vista, Windows Server i Windows su registrirani zaštitni znaci ili zaštitni znaci tvrtke Microsoft Corp. u Sjedinjenim Državama i/ili drugim zemljama.
Apple, Macintosh i Mac OS zaštitni su znaci tvrtke Apple Inc., registrirani u Sjedinjenim Državama i drugim zemljama.
Nazivi ostalog softvera ili proizvoda korištenih u ovom dokumentu zaštitni su znaci ili registrirani zaštitni znaci odgovarajućih tvrtki koje su ih razvile.
Svaka tvrtka čiji se naziv softvera spominje u ovom priručniku ima licenčni ugovor softvera koji je određen za programe u njenom vlasništvu.
Sve druge marke i nazivi proizvoda spomenuti u ovom Kratkom korisničkom priručniku registrirani su zaštitni znaci njihovih odgovarajućih tvrtki.

■ Simboli korišteni u ovom priručniku

Simboli korišteni u ovom priručniku su sljedeći:

Ovaj simbol pokazuje informacije ili upute koje se moraju slijediti. Ako se zanemare, to bi moglo rezultirati ozljedom, štetom ili neuspjelim radnjama.

Ovaj simbol pokazuje informacije ili upute koje vam mogu pomoći da bolje razumijete i učinkovitije koristite uređaj.

Sigurnosne mjere

Pročitajte i razumijte sve ove upute te ih sačuvajte za kasniju uporabu. Pridržavajte se svih upozorenja i uputa označenih na proizvodu.

⚠ UPOZORENJE	Ukazuje na moguću opasnu situaciju koja bi, ako se proizvodom bude rukovalo bez pridržavanja upozorenja i uputa, mogla prouzročiti smrt ili opasne ozljede.
⚠ OPREZ	Ukazuje na moguću opasnu situaciju koja bi, ako se proizvodom bude rukovalo bez pridržavanja upozorenja i uputa, mogla prouzročiti manje ili blaže ozljede i/ili oštećenje na imovini.

Simboli korišteni u priručnicima za ovaj proizvod su sljedeći:

	NEDOZVOLJENA radnja.		NEMOJTE rastavljati proizvod.
	NEMOJTE prskati proizvod ili ga uranjati u vodu.		NEMOJTE dodirivati određeni dio proizvoda.
	Obavezna radnja.		Iskopčavanje.
	Upozorava na mogući strujni udar.		

■ Za sigurno korištenje uređaja

⚠ UPOZORENJE

Slijedite ove smjernice kako biste izbjegli požar, strujni udar ili drugu štetu.

■ Uređaj

- Pravilno odložite plastične vrećice i držite ih podalje od beba i djece. Plastične vrećice nisu predviđene za odijevanje ili igru.
- Odmah iskopčajte kabel napajanja i prestanite koristiti uređaj ako primijetite bilo kakav neuobičajeni miris, toplinu, dim, gubitak boje, deformaciju ili bilo što neobično tijekom rada uređaja.
- Uređaj ne rastavljajte. Za provjeru, prilagodbu i popravak uređaja obratite se maloprodajnoj trgovini u kojoj ste kupili uređaj ili lokalnom ovlaštenom servisnom centru.
- Nemojte ispustiti, baciti ili na bilo koji drugi način oštetiti uređaj.
- Ne dozvolite da bilo kakve tekućine dođu u dodir s uređajem.
- Prilikom čišćenja uređaja obavezno isključite uređaj i iskopčajte kabel napajanja iz električne utičnice. U protivnom biste mogli prouzročiti strujni udar ili izazvati požar.
- Ne koristite uređaj dok se u njemu nalaze strani predmeti. Nemojte u uređaj bacati bilo kakve metalne predmete, poput spajalica. Ako voda ili bilo kakvi predmeti dospiju u uređaj, iskopčajte kabel napajanja iz električne utičnice i uklonite predmet. Po potrebi se javite maloprodajnoj trgovini u kojoj ste kupili uređaj ili lokalnom ovlaštenom servisnom centru.
- Kako biste izbjegli mogući požar ili strujni udar, nikad ne rastavljajte uređaj niti dozvolite da se smoči.
- Ne koristite razrjeđivač, benzen, alkohol ili druga organska otapala za čišćenje uređaja. U protivnom biste mogli oštetiti površinski premaz. Za čišćenje uređaja koristite mekanu, suhu krpu.
- Na uređaj ne stavljajte nikakve teške predmete ili predmete koji sadrže vodu. Ako voda ili bilo kakvi predmeti dospiju u uređaj, obratite se maloprodajnoj trgovini u kojoj ste kupili uređaj ili lokalnom ovlaštenom servisnom centru. Ako biste nastavili koristiti uređaj s vodom ili stranim predmetom u njemu, mogli biste ga oštetiti ili se ozlijediti.
- Uređaj ne postavljajte na mjesto gdje bi se mogao smočiti, poput kuhinje, kupaonice ili blizu ovlaživača zraka. U protivnom biste mogli prouzročiti strujni udar ili izazvati požar.
- Ne dozvolite da organska otapala (benzen, razrjeđivač, odstranjivač laka za nokte, osvježivač, itd.) dođu u dodir s uređajem i njegovim kabelima. Oprema bi se u protivnom mogla deformirati ili istopiti, što bi rezultiralo rizikom od strujnog udara ili požara.

Slijedite ove smjernice kako biste izbjegli požar, strujni udar ili drugu štetu.

■ Kabel napajanja

- Koristite samo ovlašteni izvor napajanja (220 - 240 V AC) za uređaj.
- Koristite samo kabel napajanja koji ste dobili s uređajem.
- Ako su vam ruke mokre, ne dodirujte kabel napajanja ili utikač.
- Električnu utičnicu nemojte preopteretiti s previše uređaja ili kabel napajanja ukopčati u oštećenu električnu utičnicu.
- Nemojte rezati, oštetiti ili mijenjati kabel napajanja ili stavljati teške predmete na njega.
- Redovito iskopčavajte utikač iz električne utičnice te čistite bazu pinova utikača i između njih. Ako utikač na dulje vrijeme ostavite u električnoj utičnici, prašina će se nakupiti na bazi pinova utikača. Tako bi mogao nastati kratki spoj, koji bi mogao izazvati požar.
- Ako je kabel napajanja oštećen, nemojte ga koristiti.
- Uvjerite se da je kabel napajanja ispravno ukopčan u električnu utičnicu.
- Nemojte vući kabel napajanja kad utikač iskopčavate iz električne utičnice. U protivnom biste mogli prouzročiti strujni udar ili izazvati požar.
- Nemojte savijati, lomiti ili na bilo koji način oštetiti kabel jer biste mogli prouzročiti strujni udar, požar ili kvar na uređaju.

⚠ OPREZ

Slijedite ove smjernice kako biste izbjegli požar, strujni udar ili drugu štetu.

■ Uređaj

- Uređaj bi se mogao pokvariti ako bi se ostavio blizu televizora, radija, itd. Uređaj nemojte koristiti blizu uređaja koji mogu izazvati elektromagnetsku interferenciju.
- Pobrinite se da djeca ne stavljaju prste u pokretne dijelove ili otvore na uređaju.
- Električna utičnica treba biti blizu uređaja i lako dostupna.
- Ne dirajte rezač. Mogli biste se ozlijediti.
- Uređaj nemojte izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti, postavljati ga blizu grijača ili ostalih kućanskih aparata koji se zagrijavaju te na bilo kojem mjestu gdje bi bio izložen iznimno visokim ili niskim temperaturama, visokoj vlažnosti ili prašini. U protivnom biste prouzročili kvar na uređaju.
- Nemojte držati ni podizati uređaj hvatajući ga za poklopac DK role. Poklopac bi se mogao odvojiti pa bi uređaj mogao pasti i oštetiti se.
- Ne držite uređaj samo jednom rukom. Uređaj bi vam mogao skliznuti iz ruke i pasti.
- Pazite na ispravnu usmjerenost i postupak kad pričvršćujete razne kabele i opcijske proizvode. Osim toga, koristite samo određene kabele i opcijske proizvode. U protivnom biste mogli izazvati požar ili se ozlijediti. Pridržavajte se uputa iz priručnika kako biste pravilno pričvrstili opremu.

■ Kabel napajanja

- Ako se uređaj neće koristiti dulje vrijeme, uklonite kabel napajanja iz električne utičnice.

■ Rezač

- Ne dirajte oštricu rezača.
- Ne otvarajte gornji poklopac dok je rezač u funkciji.

■ Postavljanje/skladištenje

- Stavite uređaj na ravnu, stabilnu površinu, poput stola.
- Ne stavljajte teške predmete na uređaj.

Opće sigurnosne mjere

■ Uređaj

- Ovaj uređaj je precizan. Nemojte ispustiti, baciti ili na neki drugi način oštetiti uređaj.
- Nemojte podizati uređaj hvatajući ga za poklopac spremnika DK role. Poklopac bi se mogao odvojiti pa bi uređaj mogao pasti i oštetiti se.
- Nemojte zaprljati izlazni prorez za naljepnice ili USB ulaz niti u njih umetati bilo kakve predmete.
- Koristite samo kabel sučelja (USB kabel) koji je isporučen s uređajem.
- Ako uređaj ne budete koristili dulje vrijeme, iz uređaja uklonite DK rolu.
- Nemojte pokušavati ispisivati na naljepnice dok je otvoren poklopac DK role.

■ Kabel napajanja

- Uređaj postavite blizu lako dostupne, standardne električne utičnice.

■ DK rola (DK naljepnica i DK traka)

- Koristite samo autentičnu dodatnu opremu i potrošni materijal tvrtke Brother (s oznakama DK, DK). Nemojte koristiti nikakvu neovlaštenu dodatnu opremu ili potrošni materijal.
- Ako je naljepnica pričvršćena na mokru, prljavu ili masnu površinu, lako bi se mogla odlijepiti. Prije nego zalijepite naljepnicu, očistite površinu na koju ćete je zalijepiti.
- DK role koriste termalni papir ili foliju čije boje mogu izbljijedjeti ili se odlijepiti s površina ako se izlože ultraljubičastom svjetlu, vjetru ili kiši.
- Ne izlažite DK role izravnoj sunčevoj svjetlosti, visokim temperaturama, visokog vlazi ili prašini. Spremite ih na hladno i mračno mjesto. DK role upotrijebite ubrzo nakon otvaranja paketa.
- Grebanje ispisane površine naljepnice noktima ili metalnim predmetima ili dodirivanje ispisane površine vlažnim ili znojnim rukama može prouzročiti promjenu ili izbljeđivanje boje.
- Naljepnice nemojte lijepiti na ljude, životinje ili biljke. Osim toga, naljepnice nemojte nikad bez dozvole lijepiti na javnu ili privatnu imovinu.
- Budući da je završetak DK role napravljen tako da se ne lijepi na navitak naljepnica, posljednja naljepnica možda se neće pravilno izrezati. Ako se to dogodi, uklonite preostale naljepnice, umetnite novu DK rolu i ponovno ispišite posljednju naljepnicu.
  Napomena: Zbog toga bi broj DK naljepnica sadržanih na svakoj DK roli mogao biti veći od naznačenog na paketu.
- Ako se naljepnica ukloni nakon što se zalijepi na površinu, dio naljepnice možda se neće odvojiti.
- Prije uporabe CD/DVD naljepnica obavezno slijedite upute iz korisničkog priručnika CD/DVD čitača o lijepljenju CD/DVD naljepnica.
- Nemojte koristiti CD/DVD naljepnice u CD/DVD čitaču s prorezom, kao što je CD čitač u automobilu, gdje se CD gurne u prorez u CD čitaču.
- Kad CD/DVD naljepnicu zalijepite na CD/DVD, nemojte je guliti jer biste mogli skinuti tanki površinski sloj na disku i oštetiti ga.
- Ne lijepite CD/DVD naljepnice na CD/DVD diskove napravljene za uporabu s inkjet pisačima. Naljepnice se lako odljepljuju s ovih diskova, a uporaba diskova s odlijepljenim naljepnicama može dovesti do gubitka ili oštećenja podataka.
- Prilikom lijepljenja CD/DVD naljepnica koristite aplikator koji ste dobili s rolama CD/DVD naljepnica. Ako to ne budete radili, mogli biste oštetiti CD/DVD čitač.
- Korisnici preuzimaju punu odgovornost za lijepljenje CD/DVD naljepnica. Tvrtka Brother ne prihvaća odgovornost za svaki gubitak ili oštećenje podataka koji su uzrokovani neodgovarajućom uporabom CD/DVD naljepnica.
- Pazite da ne ispustite DK rolu.
- DK role koriste termalni papir i termalnu foliju. I naljepnica i ispis izbljijedjet će ako se izlože sunčevoj svjetlosti i toplini. Ne koristite DK role za vanjsku uporabu koja zahtijeva izdržljivost.
- Ovisno o području, materijalu i uvjetima okoline, oznaka bi se mogla odlijepiti ili se tako zalijepiti da se više ne može ukloniti ili bi se boja naljepnice mogla promijeniti ili prenijeti na druge predmete. Prije stavljanja naljepnice provjerite klimatske uvjete i materijal. Testirajte naljepnicu tako da mali dio naljepnice zalijepite na neupadljivo mjesto na predviđenoj površini.

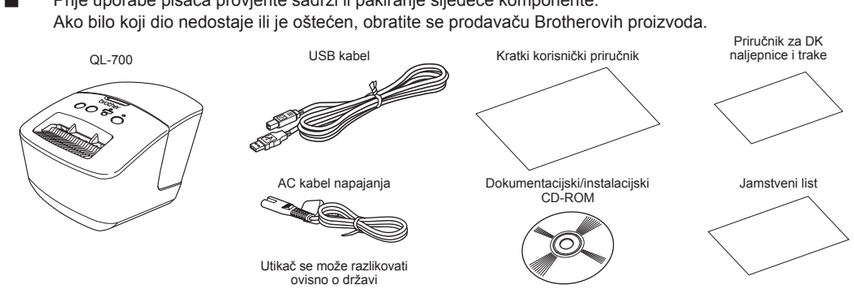
■ CD-ROM i softver

- CD-ROM nemojte grebati ili izlagati visokim ili niskom temperaturama.
- Ne stavljajte teške predmete na CD-ROM i ne pritišćite ga.
- Softver koji se nalazi na CD-ROM-u predviđen je jedino za korištenje s ovim uređajem. Za detaljne informacije pogledajte licencu na CD-ROM-u. Ovaj softver može se instalirati na više računala za uporabu u uredu, itd.

Započnite ovdje

1 Raspakirajte uređaj QL-700 i provjerite komponente.

Prije uporabe pisača provjerite sadrži li pakiranje sljedeće komponente.
Ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen, obratite se prodavaču Brotherovih proizvoda.

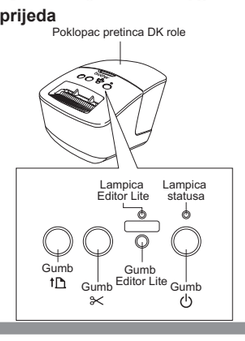


NAPOMENA

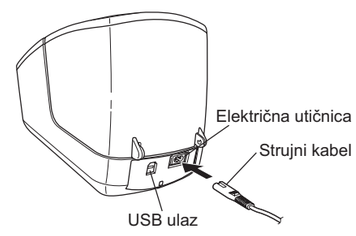
Uređaj Brother QL-700 sadrži sljedeće dvije početne role:
- Jedna početna rola DK standardnih naljepnica za adrese rezanih po kalupu (100 naljepnica).
- Jedna početna rola DK neprekidne izdržljive trake (62 mm x 8 m).

Opis dijelova (glavna ispisna jedinica)

■ Sprijeda

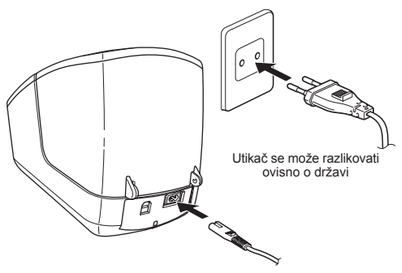


■ Straga



2 Spojite uređaj s izvorom napajanja.

Spojite kabel napajanja na uređaj QL-700, zatim ukopčajte kabel napajanja u električnu utičnicu.



Definicija lampice statusa

Lampica statusa na Brother QL pisaču ukazuje na trenutno radno stanje.

Lampica	Stanje
Ne svijetli	Uređaj je ISKLJUČEN.
Zelena lampica svijetli	Uređaj je UKLJUČEN.
Zelena lampica treperi	Uređaj prima podatke s računala. Uređaj prenosi podatke.

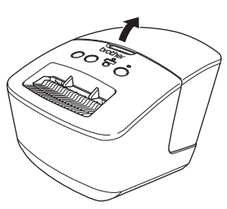
Lampica	Stanje
Narančasta lampica svijetli	Poklopac role je otvoren. Pravilno zatvorite poklopac role. Uređaj je u prijelaznom stanju resetiranja. Za detaljne informacije o resetiranju uređaja QL-700 pogledajte Korisnički priručnik (PDF).
Narančasta lampica treperi	Hlađenje (pričekajte da se snizi temperatura ispisne glave). U tijeku je resetiranje. Za detaljne informacije o resetiranju uređaja QL-700 pogledajte Korisnički priručnik (PDF).
Crvena lampica svijetli	Uređaj se pokreće.

Lampica	Stanje
Crvena lampica treperi	Ukazuje na jednu od sljedećih pogrešaka. Crvena lampica polako treperi (dvaput u sekundi u intervalima od sekunde): • Završetak DK role. • Nepravilno umetnuta DK rola. • Pogreška kod ulaganja. • Nema DK role. • Pogreška u prijenosu. • Poklopac role je otvoren (tijekom rada). • Pogreška kod implementacije podataka. Crvena lampica treperi u nepravilnim intervalima: • Pogreška na rezaču. Crvena lampica brzo treperi: • Pogreška EEPROM.

3 Postavite DK rolu.

3-1

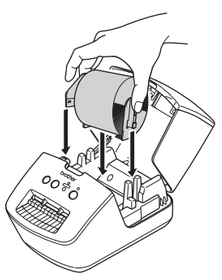
Pritisnite i držite pritisnut gumb ⏻ kako biste isključili uređaj QL-700. Uhvatite uređaj Brother QL-700 za prednju stranu i čvrstim pokretom podignite poklopac spremnika DK role kako biste ga otvorili.



3-2

Stavite navitak u vodilice navitka u spremniku DK role.

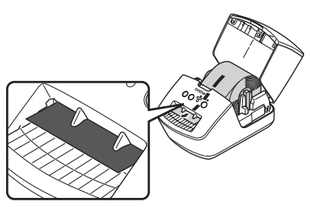
⚠ VAŽNO
- **Uvjerite se da su krakovi navitka čvrsto umetnuti u vodilice navitka na lijevoj i desnoj strani.**
- **Umetnite navitak s DK rolom u vodilicu navitka, koja se nalazi s desne strane uređaja Brother QL-700.**



3-3

Provucite završetak DK role kroz prorez dok se ne poravna s područjem prikazanim na desnoj strani.

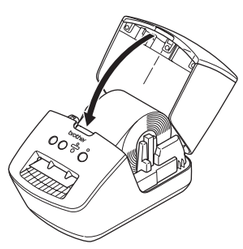
⚠ VAŽNO
Poravnajte završetak role s uspravnim rubom izlaznog proreza za naljepnice.



3-4

Zatvorite poklopac spremnika DK role.

⚠ VAŽNO
Kad pritisnete gumb ⏻ kako biste uključili uređaj Brother QL-700, završetak DK naljepnice rezane po kalupu automatski se poravnava.

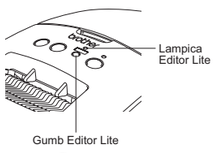


4 Spojite USB kabel i pokrenite P-touch Editor Lite.

4-1

Uključite uređaj QL-700, zatim pritisnite i držite pritisnut gumb Editor Lite sve dok se ne uključi lampica Editor Lite.

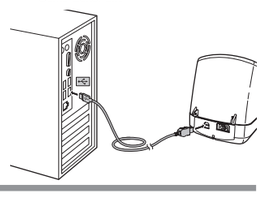
NAPOMENA
Editor Lite je postavljen kao zadani način rada.



4-2

Spojite USB kabel s računalom.

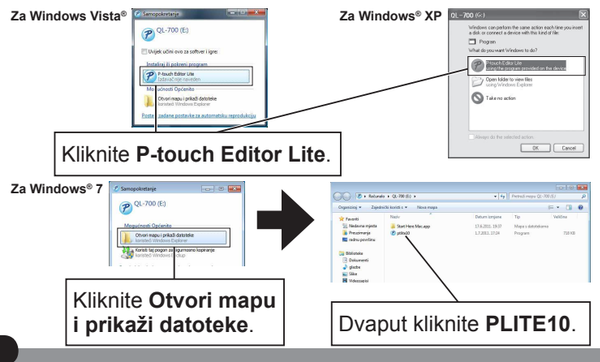
NAPOMENA
Ako pisač spajate preko USB razdjelnika, možda neće biti pravilno otkriven.



4-3

Kad spojite USB kabel, na zaslonu računala pojavit će se dijaloški okvir.
(Sljedeći zasloni mogu se razlikovati ovisno o operativnom sustavu na računalu.)

NAPOMENA
- Ako ne vidite dijaloški okvir, možda je skriven iza otvorenog prozora softverskog programa. Minimizirajte sve prozore kako bi se prikazao dijaloški okvir.
- Trebat će više vremena nego inače za pokretanje softvera P-touch Editor Lite prilikom prvog spajanja QL pisača s računalom. Ako se softver automatski ne pokrene kad spojite uređaj, možete ga pokrenuti iz ikone Moje računalo. Pokrenite P-touch Editor Lite tako da dvaput kliknete PTLITE10.EXE.



Kod uporabe operativnog sustava Macintosh

P-touch Editor Lite nije dostupan za Macintosh.
Ikona [QL-700] prikazat će se kada uređaj QL-700 spojite na Mac u načinu rada Editor Lite.
Na desktopu otvorite [QL-700] i izvršite naredbu [Start Here Mac].
Ako nisu instalirani P-touch Editor 5.0 i upravljački program pisača QL-700, pojavit će se poruka koja savjetuje da ih instalirate.
Instalirajte ih i koristite P-touch Editor 5.0.

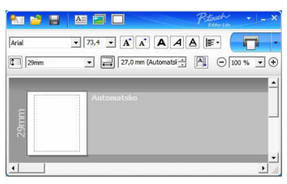
Kod uporabe operativnog sustava Windows Vista®

Kad budete prvi put spajali uređaj, izvršite skeniranje i odaberite potvrdni okvir Always do this for software and games (Uvijek učini ovo za softver i igre) u dijaloškom okviru koji će se pojaviti kad se dovrši skeniranje. P-touch Editor Lite automatski će se pokrenuti kad sljedeći put spojite uređaj QL-700.

4-4

Pokreće se P-touch Editor Lite.

⚠ VAŽNO
Ne isključujte niti iskopčavajte uređaj QL-700 tijekom uporabe softvera P-touch Editor Lite.



Kako odspojiti uređaj QL-700

Kod uporabe operativnog sustava Windows®:

1. Izađite iz programa P-touch Editor Lite tako da kliknete ✕, koji se nalazi u gornjem desnom kutu prozora.
2. Da biste odspojili uređaj QL-700, kliknite ikonu na programskoj traci računala (, ili).
3. Kliknite Safely remove USB Mass Storage Device (Sigurno ukloni USB uređaj za masovnu pohranu).

4. Kada se pojavi poruka da se uređaj može sigurno ukloniti, isključite QL-700 i odspojite USB kabel.

Kod uporabe operativnog sustava Macintosh:

1. Na desktopu odaberite [QL-700] i izvršite sljedeće:
   - Iz kontekstnog izbornika odaberite [Eject] (Izbaci).
   - Povucite ga i ispustite u otpad.
2. Kada se pojavi poruka da se uređaj može sigurno ukloniti, isključite QL-700 i odspojite USB kabel.

Instalacija softvera P-touch Editor 5.0 i upravljačkog programa pisača (za napredne funkcije)

⚠ VAŽNO
Prije nego uređaj QL-700 spojite USB kabelom na računalo, uvjerite se da je Editor Lite isključen. Pritisnite i držite pritisnut gumb Editor Lite dok se ne isključi lampica za Editor Lite.

1. Pokrenite računalo i stavite CD-ROM u CD-ROM uređaj. (Pojavit će se zaslon koji je prikazan s desne strane.)
2. Instalirajte softver pridržavajući se uputa na zaslonu.

NAPOMENA
Za detaljne informacije o softveru pogledajte Upute za upotrebu softvera (PDF).

Kod uporabe operativnog sustava Windows®

Kod uporabe operativnog sustava Macintosh